

UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE
VERIFICATION OF A TRANSLATION

I, the below named translator, hereby declare that:

My name and post office address are as stated below;

That I am knowledgeable in the English language and in the Japanese language, and that I believe the English translation of the marked portion of the attached Japanese document is true and complete.

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Date: April 13, 2004

Full name of the translator: Nigel David CROSSAN MA, MSc,

Signature of translator : 

For and on behalf of RWS Group plc

Post Office Address : Europa House, Marsham Way,
Gerrards Cross, Buckinghamshire,
England.

Excerpt from the refusal decision

Remarks

The applicant has made amendments in the written amendment document dated December 16, 2003 [Heisei 15], and has made the points below in the written opinion of the same date.

- The main characteristics of the invention pertaining to the subject application are that "users who wish to sell merchandise by auction can, in relation to their own merchandise which they wish to sell by auction, by searching for desired purchase information, obtain information beforehand about the number of people wishing to purchase merchandise and the desired price range (minimum price and maximum price)". As a result, it is possible to obtain the result that the status of the bids for merchandise which is displayed can be estimated to a certain extent.
- Such a configuration is not disclosed in any of the cited documents disclosed, and none of them has the characteristics of the subject application.

We are investigating this point.

Since auctions are essentially places for smoothly setting prices on the basis of the conditions of supply and demand in the marketplace, additionally considering in advance such things as the conditions desired by the

purchasers, and making adjustments, is a matter which has come to be necessary for implementing smooth transactions and is carried out conventionally as required.

For example, Japanese laid-open patent application H7-302287 can be cited as an example which exhibits such a general approach.

Accordingly, the configuration relating to the claims of the subject application can be considered not only to be the items disclosed in the previous reasons for refusal but also to be widely and publicly known matters or the like which it has been possible to obtain by carrying out additions and modifications. In addition, since the result which is emphasized by the applicant essentially lies within the scope of effects produced by the relevant prior art, the emphasis of the applicant cannot be accepted.

拒絶査定

特許出願の番号	特願2.000-209337
起案日	平成16年 1月20日
特許庁審査官	猪瀬 隆広 9560 5L00
発明の名称	オークション情報提供システムおよびオークショ
ン情報提供方法	
特許出願人	日本電気株式会社
代理人	渡辺 喜平

この出願については、平成15年10月23日付け拒絶理由通知書に記載した理由によって、拒絶をすべきものである。

なお、意見書並びに手続補正書の内容を検討したが、拒絶理由を覆すに足りる根拠が見いだせない。

備考

出願人は、平成15年12月16日付の手続補正書にて補正を行ない、同日付けの意見書にて、以下の点を主張している。

- ・本願発明の主たる特徴は、「オークションで商品の売却を希望する利用者は、オークションで売却したい自分の商品について、購入希望登録情報を検索することにより、事前に商品の購入希望人数及び希望価格帯（最低価格及び最高価格）情報を得ることが出来る」点にある。このため、出品する商品の応札状況のある程度予測できるという効果を得ることが出来る。
- ・記載されているいずれの引用文献にも、このような構成は記載されておらず、本願の特徴を有するものではない。

この点について検討を行なう。

オークション（競売・セリ）とは、本質的に、市場における需給の関係に基づいて円滑に価格決定を行うための場であることから、事前に購買者の希望状況等を加味して調整を図ることは、円滑な取引を実現する上で必要なことであり、従来より必要に応じて行われてきた事項であると考えられる。

たとえば、このような一般的な考え方を示す例として、特開平7-302287号公報を挙げる事が出来る。

整理番号:60510001

発送番号:021933

発送日:平成16年 1月27日

2/E

したがって、本願の各請求項にかかる構成は、先の拒絶理由に記載された事項のほか、周知・公知等の事項を付加・転換することにより実現し得たものであると考えることができる。また、出願人の主張する効果も、本質的に当該技術が奏する効果の範囲のものであるから、出願人の主張を受け入れることが出来ない。

上記はファイルに記録されている事項と相違ないことを認証する。

認証日 平成16年 1月22日 経済産業事務官 栗田 健志